

Distr.
GENERAL

A/47/1001
20 August 1993
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

الجمعية العامة



الدورة السابعة والأربعون
البند ١٥٧ من جدول الأعمال

تمويل قوة الأمم المتحدة لحفظ السلم في قبرص

تقرير الأمين العام

المحتويات

الصفحة	الفقرات	
٢	٣-١	مقدمة
٢	١٢-٤	الخطة التنفيذية
		تقديرات التكاليف للفترة من ١٦ حزيران/يونيه الى ١٥ كانون
٥	١٢	الأول/ ديسمبر ١٩٩٢
		عمليات التمويل السابقة لقوة الأمم المتحدة لحفظ السلم في
٥	٢٤-١٤	قبرص
٨	٢٩-٢٥	الإدارة المالية
٨	٣٤-٣٠	التبرعات
٩	٣٧-٣٥	حالة السداد الى الدول المساهمة بقوات
		التدابير الأولية للاذن بالدخول في التزامات من أجل قوة الأمم
١٠	٤٠-٣٨	المتحدة لحفظ السلم في قبرص
١١	٤١	ملاحظات
		الإجراء الذي يتعين أن تتخذه الجمعية العامة في دورتها
١١	٤٢	السابعة والأربعين

المحتويات (تابع)

<u>الصفحة</u>	<u>الفقرات</u>	<u>المرفقات</u>
١٢	الأول - تقديرات التكلفة عن الفترة الممتدة من ١٦ حزيران/يونيه الى ١٥ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣
١٦	الثاني - معلومات تكميلية لتقديرات التكاليف للفترة من ١٦ حزيران/يونيه الى ١٥ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣
٣١	الثالث - تكاليف الموظفين المدنيين والتكاليف ذات الصلة
٣٢	الرابع - التوزيع المقترح للموظفين المدنيين والأفراد العسكريين
٣٣	الخامس - التوزيع المقترح للمركبات
٣٤	السادس - الجدول الزمني المقترح لاستئجار المركبات
٣٥	السابع - التبرعات - النقدية والمعلنة منذ بدء البعثة حتى ١٥ حزيران/يونيه ١٩٩٣
٣٧	الثامن - الألقاب الوظيفية للموظفين الدوليين وموجزات توصيف الوظائف ذات الصلة
٤٢	خريطة

أولا - مقدمة

١ - أوصى مجلس الأمن، في قراره ١٨٦ (١٩٦٤) المؤرخ ٤ آذار/مارس ١٩٦٤، بإنشاء قوة الأمم المتحدة لحفظ السلم في قبرص، وبأن تظل هذه القوة قائمة لمدة ثلاثة أشهر، وأن تتمثل ولايتها في بذل قصاراها من أجل الحيلولة دون نشوب القتال مرة أخرى، مع القيام، عند الاقتضاء، بالمساهمة في صون واستعادة القانون والنظام فضلا عن عودة الأحوال الطبيعية. وكذلك أوصى مجلس الأمن بالوفاء بكافة التكاليف المتصلة بالقوة بطريقة يتم الاتفاق عليها من قبل الحكومات المساهمة بقوات ومن قبل حكومة قبرص. ولقد أذن للأمين العام أيضا أن يتلقى مساهمات طوعية في هذا الصدد. ومن ثم، فإن هذه القوة أصبحت تنفرد وحدها من بين عمليات حفظ السلم التي تضطلع بها الأمم المتحدة باعتمادها على المساهمات الطوعية من أجل تغطية تكاليف عملياتها.

٢ - ولقد دخلت القوة مرحلة التشغيل في ٢٧ آذار/مارس ١٩٦٤. وأثناء الأربع سنوات الأولى من عمرها، كانت غالبية تمديدات ولايتها من جانب مجلس الأمن لفترات تبلغ ثلاثة أشهر. وبعد ذلك، كان تمديد الولاية لفترات تصل كل منها الى ستة أشهر، وكانت آخر هذه الفترات تلك الفترة التي تم تمديدها بموجب قرار مجلس الأمن ٨٢٩ (١٩٩٣) المؤرخ ١١ حزيران/يونيه ١٩٩٣. وذلك من ١٦ حزيران/يونيه الى ١٥ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣.

٣ - وهذا التقرير يتضمن الخطة التنفيذية للقوة وتقديرات التكلفة المتعلقة ببناء القوة في الفترة من ١٦ حزيران/يونيه الى ١٥ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣. وهو يقدم أيضا خلفية تاريخية للفترة الممتدة منذ بداية القوة وحتى ١٥ حزيران/يونيه ١٩٩٣ بشأن تمويل القوة، وادارتها المالية، والتبرعات المقدمة، وحالة التسديدات المستحقة للبلدان المساهمة بقوات.

ثانيا - الخطة التنفيذية

٤ - قرر مجلس الأمن، في قراره ٨٢١ (١٩٩٣) المؤرخ ٢٧ أيار/مايو ١٩٩٣، إعادة تشكيل القوة بحيث تصبح مؤلفة من ثلاث كتائب مشاة يناهز عدد كل منها ٢٥٠ فردا، وهذا هو أدنى عدد يلزم للاضطلاع بمراقبة فعالة للمنطقة الحائثة، بالإضافة الى عدد محدود من المراقبين العسكريين للقيام بأعمال الاستطلاع اللازمة. ويرد أدناه وصف للخطة التنفيذية للقوة، في المرحلة الحالية، بالصورة التي طالب بها مجلس الأمن في قراره ٨٢١ (١٩٩٣).

٥ - سيظل المقر الأساسي للبعثة، الذي تحدد في نيقوسيا منذ بداية قوة الأمم المتحدة لحفظ السلم في قبرص قائما في المنطقة المشمولة بحماية الأمم المتحدة، في نيقوسيا. وفيما يتعلق بالأغراض التنفيذية، ستقسم القوة الى ثلاثة قطاعات وست سرايا مقاتلة. وحتى وقت متأخر، كانت القطاعات الثلاثة مغطاة بثلاث كتائب مقدمة من كندا والنمسا والمملكة المتحدة، وكانت كل كتيبة مؤلفة من سريتين مقاتلتين

الى جانب دعم من المقر ومن الخط الأول. ولقد سحبت الكتيبة الكندية منذ ذلك الوقت، وثمة كتيبة تكميلية، يناهز عددها ٢٥٠ فردا، مقدمة من بلد جديد ساهم بقوات، يتوقع وصولها بحلول ١ أيلول/سبتمبر ١٩٩٢.

٦ - ومن المتوخى أن يكون القطاع الغربي مسؤولا عن المنطقة الممتدة من كوكبنا الى نهر أوفغوس. أما القطاع الأوسط فسيكون مسؤولا عن المنطقة التي تشمل نيقوسيا، في حين أن القطاع الشرقي سيتحمل مسؤولية المنطقة الممتدة من نيقوسيا الى الساحل الشرقي. وثمة سرية مدرعة ووحدة طائرات عمودية ستقيمان في المنطقة المشمولة بحماية الأمم المتحدة.

٧ - وما فتئت المهام الأساسية للقوة متمثلة في صون الوضع العسكري الراهن واستخدام أقصى جهد ممكن للحيلولة دون نشوب القتال من جديد. وستظل هذه المهام قائمة كما هي، وسيضطلع بها عن طريق استخدام مواقع للمراقبة، دائمة ومؤقتة، الى جانب دوريات للطائرات الهليكوبتر والمركبات والجنود المشاة في المنطقة الحائلة. وبالإضافة الى ذلك، يلاحظ أن القوة تقوم أيضا بأنشطة إنسانية واقتصادية، لا تدخل في نطاق "النشاط المدني"، ولا في الأنشطة التي تسهم في المواجهة أو انتهاك الوضع العسكري الراهن بأي حال، كما أن القوة تشرف على هذه الأنشطة عند الاقتضاء، وتشجعها وتيسر من أمرها.

٨ - والقوة بصدد إعادة التشكيل في الوقت الراهن، كخطوة أولى، استنادا الى ما اقترحه الأمين العام في تقريره المؤرخ ٢٠ آذار/مارس ١٩٩٢، الفقرات ١٦-١٩. والقوة المعاد تشكيلها ستظل مقيمة للفصل بين القوة القبرصية اليونانية والقوة القبرصية التركية، كما ستظل مشرفة على خطوط وقف إطلاق النار التي تحدد المنطقة الحائلة من خلال رصد وإبلاغ أي انتهاكات لوقف إطلاق النار أو للوضع الراهن. وخطوط وقف إطلاق النار تمتد تقريبا مسافة ١٨٠ كيلومترا من موقع "كوكينا" الحبيس وموقع كاتوبيرغوس على الساحل الشمالي الغربي الى الساحل الشرقي جنوبي فارماغوستا بمنطقة هرينا. والمنطقة الاجمالية المحصورة بين خطي وقف إطلاق النار، والتي يتراوح اتساعها بين ٢٠ مترا وسبعة كيلومترات، تغطي حوالي ٣ في المائة من مساحة الجزيرة. وبالإضافة الى ذلك، يلاحظ أن القوة مطالبة بالاحتفاظ باتصال فعال مع كلا الجانبين على مختلف الصعد.

٩ - وبغية تمكين القوة من الاضطلاع بواجباتها المحددة للبعثة الى جانب السيطرة على المنطقة العازلة، يلزم الاحتفاظ بحد أدنى من الجنود يكفي لوزع ست سرايا على الأقل عند خط وقف إطلاق النار. وعدد جنود القوة المأذون به في الوقت الراهن يبلغ ٢٢٢ ١، وهم يتألفون من أفراد مشاه (١٠٥٠)، وأفراد دعم (٢٢٢)، بما في ذلك ٢٧ فردا عسكريا يشكلون وحدة المقر، وشرطة مدنية (٢٨)، ومراقبون عسكريون (١٢).

١٠ - والشرطة المدنية مقدمة من استراليا والسويد، وهي مقيمة في خمسة مواقع عبر الجزيرة. ومهامها الأساسية كما يلي:

(أ) التحقيق في مسائل الجرائم وغيرها، التي قد ترجع الى ما بين الطائفتين، أو التي قد تؤدي الى تصاعد سياسي؛

(ب) توفير الدعم عند الاقتضاء، من أجل منع حدوث اضطراب مدني داخل المنطقة العازلة؛

(ج) الإبقاء على الاتصال مع الشرطة المدنية لكلتا الطائفتين؛

(د) توفير دعم مباشر للأنشطة الانسانية التي تضطلع بها القوة في القطاعين الرئيسيين.

١١ - والمراقبون العسكريون مقدمون من ايرلندا والنمسا وهنغاريا. ومهمتهم الأساسية تتعلق بالاتصال والاستطلاع.

١٢ - وعلى النحو المقرر من قبل مجلس الأمن في قراره ٨٢١ (١٩٩٣)، سيضطلع بعملية إعادة تقييم شاملة للقوة، بهدف المضي في إعادة تشكيلها، عند النظر في ولاية القوة في أيلول/سبتمبر ١٩٩٣، وستتضمن عملية إعادة التقييم هذه تقدير التقدم المحرز في مجال بناء الثقة من أجل التوصل الى حل سياسي.

ثالثا - تقديرات التكاليف للفترة من ١٦ حزيران/يونيه الى ١٥
كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣

١٣ - تشير التقديرات الى أن تكاليف الإبقاء على قوة الأمم المتحدة لحفظ السلم في قبرص، في فترة الولاية الحالية التي تبلغ ستة أشهر من ١٦ حزيران/يونيه الى ١٥ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣، تصل الى ٥١٢٠٠٠ ٢١ دولار كـمبلغ إجمالي (صافيه ٣٠٠ ١٥٣ ٢١ دولار). والمرفق الأول من هذا التقرير يتضمن موجزا لتقديرات التكلفة، موزعة حسب بنود أبواب الميزانية، وثمة معلومات تكميلية عن ذلك وارده في المرفق الثاني.

رابعا - عمليات التمويل السابقة لقوة الأمم المتحدة
لحفظ السلم في قبرص

١٤ - في الفقرة ٦ من القرار ١٨٦ (١٩٦٤)، أوصى مجلس الأمن بتغطية تكاليف قوة الأمم المتحدة لحفظ السلم في قبرص من الحكومات المقدمة للوحدات، ومن حكومة قبرص وفقا للمادة ١٩ من الاتفاق المتعلق بمركز القوة^(٢)، ومن التبرعات التي تقدم للقوة. وقد أصدر الأمين العام نداءات لتقديم تبرعات لتمويل القوة، وجهت الى جميع الدول الأعضاء في الأمم المتحدة والى الأعضاء في الوكالات المتخصصة، مرتين كل سنة. بيد أن المتحصلات التي نتجت عن النداءات الموجهة لتقديم التبرعات لم تكن كافية قط لتغطية حصة

الأمم المتحدة في تكاليف القوة القائمة على أساس الترتيبات المالية المتفق عليها بين الأمم المتحدة والحكومات المساهمة بقوات.

١٥ - ومنذ عهد بعيد يعود الى آب/اغسطس ١٩٦٤، لاحظ الأمين العام، في جملة أمور، في الفقرة ٧ من تقريره الى مجلس الأمن بشأن الحالة المالية للقوة^(٧)، أن هناك فجوة تزيد على مليوني دولار بين التكاليف التقديرية للقوة للفترة الممتدة لغاية ٢٦ أيلول/سبتمبر ١٩٦٤ والمبالغ النقدية التي أعلن التبرع بها لدعم القوة. وارتأى الأمين العام أن من الضروري اتخاذ إجراء على الفور للحصول على الدعم المالي الإضافي اللازم لاستمرار الاحتفاظ بالقوة.

١٦ - وقال الأمين العام، في تقريره الى مجلس الأمن المؤرخ ٧ حزيران/يونيه ١٩٧٧^(٨)، إنه بحلول ٧ حزيران/يونيه ١٩٧٧، إزداد العجز الى ٥١,٤ مليون دولار ونتيجة لذلك، بدأت تتأخر المدفوعات الى الحكومات المساهمة بقوات فيما يتعلق بتكاليفها الإضافية وغير العادية التي طلبت أن تسدها الأمم المتحدة. ولذلك أصبح من الضروري أن يبذل الأمين العام جهودا خاصة لمحاولة تحسين الحالة المالية للقوة بالقيام بمفاوضات معينة رفيعة المستوى مع عدد من الحكومات التي لم تكن قد أسهمت بعد في حساب القوة أو التي قد تنظر في زيادة مساهماتها.

١٧ - واستمرت هذه الحالة المالية في التدهور وأشار الأمين العام في الفقرة ٦٥ من تقريره الى مجلس الأمن المؤرخ ٢ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٦^(٩)، الى أنه يرى أنه ما لم تكن هناك استجابة أكثر سخاء لنداءاته لتقديم التبرعات مما كانت عليه الحال في السنوات الأخيرة، قد يرغب المجلس في النظر فيما إذا كان من المناسب تغيير نظام التمويل بحيث تمويل تكاليف الأمم المتحدة، في المستقبل، عن طريق اشتراكات مقرر.

١٨ - وقرر مجلس الأمن، بموجب قراره ٦٨٢ (١٩٩٠) المؤرخ ٢١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٠، دراسة مشكلة تكاليف وتمويل قوة الأمم المتحدة لحفظ السلم في قبرص بجميع جوانبها، آخذا في الحسبان الأزمة المالية التي تواجهها تلك القوة وتقرير فريق الاستعراض التابع للأمانة العامة المؤرخ ٧ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٠^(١٠).

١٩ - وقدم تقرير فريق الاستعراض التابع للأمانة العامة مقترحات من أجل زيادة تخفيض تكاليف القوة، ولكنه أشار أيضا الى أن هذه المقترحات لن تكون ممكنة إلا إذا كانت مشفوعة بانتقال الى الاشتراكات المقررة. وقرر المجلس أيضا، في قراره ٦٨٢ (١٩٩٠) تقديم تقرير بحلول ١ حزيران/يونيه ١٩٩١ بشأن الترتيبات البديلة لتغطية تكاليف القوة التي تتحمل الأمم المتحدة المسؤولية عنها.

٢٠ - وفي الفترة بين نيسان/أبريل وحزيران/يونيه ١٩٩١، عقدت سلسلة من الاجتماعات غير الرسمية لأعضاء فريق أصدقاء رئيس مجلس الأمن للنظر في الآثار المترتبة على قرار مجلس الأمن ٦٨٢ (١٩٩٠).

وانتهى الفريق الى أن الحاجة ستدعو الى إقناع البلدان التي لم توافق بعد على مسألة الاشتراكات المقررة بأن تكاليف القوة ستبقى عند الحد الأدنى.

٢١ - وفي الفقرة ٣ من القرار ٦٩٨ (١٩٩١) المؤرخ ١٤ حزيران/يونيه ١٩٩١، طلب المجلس الى الأمين العام أن يجري مشاورات مع أعضاء المجلس والبلدان المساهمة بقوات وغير ذلك ممن يعينهم الأمر، بشأن مسألة التكاليف، أخذاً في الاعتبار كلا من تقرير فريق الاستعراض التابع للأمانة العامة للأمم المتحدة المؤرخ ٧ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٠ وتقرير فريق أصدقاء رئيس مجلس الأمن المؤرخ ٢١ أيار/مايو ١٩٩١، وطلب مجلس الأمن كذلك الى الأمين العام أن يقدم تقريراً الى المجلس في موعد أقصاه ١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩١، وتعهد بأن يبت في التدابير التي يتعين اتخاذها لوضع القوة على أساس مالي سليم ومضمون.

٢٢ - وبالتالي، وبعد إجراء سلسلة من المشاورات المكثفة مع أعضاء المجلس، والبلدان المساهمة بقوات والجهات الأخرى التي يعينها الأمر، قدم الى المجلس تقرير الأمين العام المؤرخ ١٥ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩١^(٣)، وتضمن التقرير مقترحات بشأن الوسائل الممكنة لوضع القوة على أساس مالي سليم ومضمون. بيد أنه في ١٢ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩١، عقب تمديد ولاية القوة لفترة ستة أشهر أخرى تنتهي في ١٥ حزيران/يونيه ١٩٩٢، أوضح رئيس مجلس الأمن، باسم أعضاء المجلس، أنه على ضوء المناقشات التي دارت في المشاورات غير الرسمية لأعضاء مجلس الأمن، تم الانتهاء الى أنه لم يتوفر في المجلس الاتفاق الضروري لاتخاذ قرار بشأن تغيير طريقة تمويل القوة. ووافق أعضاء المجلس بالفعل على إبقاء المسألة قيد الاستعراض.

٢٣ - وأشار الأمين العام، في تقرير الى مجلس الأمن مؤرخ ١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٢^(٤)، الى أنه تابع مشاوراته مع الحكومات المساهمة بقوات بشأن إعادة تشكيل القوة. وبعد ذلك، أشار الأمين العام في تقرير آخر^(٥) مؤرخ ٢٠ آذار/مارس ١٩٩٢ الى أنه جرى خفض حجم قوة الأمم المتحدة لحفظ السلم في قبرص بدرجة كبيرة بسبب سحب ٢٢٢ فرداً من الكتيبة الدانمركية، و ١٩٨ فرداً من وحدة المملكة المتحدة، و ٦٢ فرداً من الوحدة النمساوية و ٦١ فرداً من الوحدة الكندية. ونتج عن هذا خفض في عدد الأفراد العسكريين وأفراد الشرطة المدنية معا من ١٤١ ٢ فرداً في أيار/مايو ١٩٩٢ الى ٥١٢ ١ فرداً في آذار/مارس ١٩٩٢. وأشار التقرير أيضاً الى أن الأفراد الكنديين المتبقين البالغ عددهم ٤٤٥ فرداً سينسحبون في حزيران/يونيه ١٩٩٢.

٢٤ - وفي ٢٧ أيار/مايو ١٩٩٣، اتخذ مجلس الأمن قراره ٨٢١ (١٩٩٣) الذي قرر فيه، في جملة أمور، أن تعامل تكاليف القوة التي لا تتم تغطيتها عن طريق التبرعات باعتبارها نفقات للمنظمة، اعتباراً من تمديد الولاية في ١٥ حزيران/يونيه ١٩٩٢.

خامسا - الادارة المالية

٢٥ - منذ بداية القوة، أنشأ الأمين العام حسابا خارج الميزانية العادية، يشمل جميع المعاملات المالية المتعلقة بقوة الأمم المتحدة لحفظ السلم في قبرص. وحساب القوة ممسوك على أساس السنة التقويمية؛ وتصدر البيانات المالية وتراجع حساباتها على أساس فترة سنتين وفقا للبندين ١١-١ و ١١-٤ من النظام المالي للأمم المتحدة.

٢٦ - وأشار النظام الأساسي لقوة الأمم المتحدة لحفظ السلم في قبرص الصادر في ٢٥ نيسان/ابريل ١٩٦٤ (ST/SGB/UNFICYP/1)، في الفقرة ١٩، إلى أنه "تقتصر الادارة المالية للقوة على التبرعات النقدية أو العينية التي تتوفر للأمم المتحدة وتكون وفقا للنظام المالي للأمم المتحدة والاجراءات التي يحددها الأمين العام". وبناء عليه، لا يتمتع الأمين العام بسلطة تقديم أموال من الأمم المتحدة لتغطية التكاليف المتعلقة بقوة الأمم المتحدة لحفظ السلم في قبرص إلا عن طريق التبرعات الواردة لهذا الغرض.

٢٧ - وقبل أن يبت مجلس الأمن في تمديد ولاية القوة، يقوم الأمين العام بإبلاغه بالتكاليف التقديرية لاستمرار القوة خلال فترة التمديد، بما في ذلك التكاليف التشغيلية التي ستتحملها المنظمة وكذلك المبالغ اللازم سدادها الى الحكومات المساهمة بقوات مقابل التكاليف الاضافية وغير العادية التي ستطلب سدادها من الأمم المتحدة.

٢٨ - وتوزع الاعتمادات المخصصة في حدود الأموال الاجمالية المتاحة للقوة. وبتوزيع تلك الاعتمادات، تكون للاحتياجات التشغيلية الحالية، وتلك المتعلقة بالمستقبل القريب إذا اقترب تمديد الولاية، الأسبقية على التزامات السداد الى الحكومات المساهمة بقوات. ولذلك قد تكون الاعتمادات المخصصة لأي فترة ولاية واحدة، أكبر من الاشتراكات الواردة لنفس الفترة، شريطة عدم تجاوز مجموع الأموال المتاحة للقوة لتلك الفترة ولجميع فترات الولاية الأخرى. ولا تنعكس التزامات السداد في الحساب إلا بقدر الأموال المتاحة مع الاشارة الى الرصيد المتبقي في حاشية للحساب.

٢٩ - وفيما يتعلق بالفترة التي بدأت في ١٦ حزيران/يونيه ١٩٩٢، يوصي الأمين العام بإنشاء حساب خاص للقوة، يخضع لأحكام البند ٦-٦ من النظام المالي للأمم المتحدة، لأغراض المعالجة المحاسبية للايرادات الواردة والنفقات المتكبدة فيما يتعلق بالبعثة.

سادسا - التبرعات

٣٠ - كما ورد في الفرع الرابع أعلاه، فإنه قبل ١٦ حزيران/يونيه ١٩٩٢ كان تمويل التكاليف الادارية والسوقية للقوة، فضلا عن بعض التكاليف الاضافية وغير العادية التي تتكبدها الحكومات المساهمة بقوات، التي كانت تتحملها المنظمة، يتوقف كلية على التبرعات المقدمة من الحكومات. وطبقا لتلك الترتيبات، فإن

الحكومات المساهمة بقوات وفرت للأمم المتحدة قوات وافقت على أن تقوم بنفسها بدفع مرتباتها وبدلاتها العادية ومصروفاتها المعتادة المتعلقة بالاعتدة. وبالإضافة إلى ذلك، فإنه طبقاً للمادة ١٩ من الاتفاق المتعلق بمركز القوة^(١٩)، توفر حكومة قبرص، بدون تكلفة تتحملها القوة، وبالاتفاق مع قائد القوة، مناطق للمقر، والمعسكرات، والمباني الأخرى التي قد تلزم لايواء القوة وادائها لمهامها.

٣١ - وكما ذكر من قبل، لم تكن التبرعات المقبوضة قط كافية لسد التكاليف التي تنفقها الأمم المتحدة على قوة حفظ السلم في قبرص. وفي هذا الصدد، بين الأمين العام، في آخر رسالة له مؤرخة ٢٥ آذار/مارس ١٩٩٣^(٢٠)، تتضمن نداءً من أجل تقديم التبرعات وجهه إلى جميع الدول الأعضاء في الأمم المتحدة أو الأعضاء في الوكالات المتخصصة بصدد تمويل قوة الأمم المتحدة لحفظ السلم في قبرص. أن المقبوضات ما زالت أقل بكثير من قسط المنظمة من النفقات وأعرب عن القلق العميق إزاء الحالة المالية الحرجة لقوة الأمم المتحدة لحفظ السلم في قبرص.

٣٢ - وبالنسبة للفترة منذ بدء هذه القوة وحتى ١٥ حزيران/يونيه ١٩٩٣، قدم ٧٩ بلداً، بما في ذلك عدد من الدول الأعضاء المساهمة بقوات (انظر المرفق السابع)، دعماً مالياً طوعياً إلى قوة الأمم المتحدة لحفظ السلم في قبرص يبلغ مجموعه ٤٩٠,٧ مليون دولار تقريباً على شكل تبرعات نقدية (٤٧٤,٥ مليون دولار) وتعهدات بالدفع (١٥,٧ مليون دولار). غير أنه نظراً لاستمرار حالات العجز خلال هذه الفترة في سد التكاليف التي تتحمل المنظمة مسؤوليتها، فإن حساب القوة يعاني من متأخرات تزيد عن ٢٠٠ مليون دولار.

٣٣ - وفيما يتعلق بالفترة التي تبدأ في ١٦ حزيران/يونيه ١٩٩٣، ورد تعهدان بتقديم تبرعات لقوة الأمم المتحدة لحفظ السلم في قبرص. ففي رسالة مؤرخة ١٥ نيسان/أبريل ١٩٩٣^(٢١) موجهة إلى الأمين العام، عرضت حكومة قبرص المساهمة، على أساس مستمر، بتبرع يعادل ثلث التكلفة السنوية للقوة، الذي قدر بمبلغ ٤٧,١ مليون دولار في تقرير الأمين العام المؤرخ ٢٠ آذار/مارس ١٩٩٣. وفي رسالة لاحقة مؤرخة ١٠ أيار/مايو ١٩٩٣، أكدت حكومة قبرص أن تبرعها لفترة الاثني عشر شهراً التي تبدأ في ١٦ حزيران/يونيه ١٩٩٣ ستتم زيادته ليبلغ ٨١,٥ مليون دولار.

٣٤ - وورد تعهد آخر من حكومة اليونان في رسالة مؤرخة ٧ أيار/مايو ١٩٩٣، أبلغت الأمين العام بقرار حكومة اليونان بزيادة تبرعها السنوي للقوة ليبلغ ٦,٥ ملايين دولار. إذا تم تحويل نظام تمويل القوة إلى الاشتراكات المقررة، لذلك ينتظر أن يتحصل ما مجموعه ٢٥ مليون دولار من التبرعات كجزء من التكلفة السنوية المقدرة للقوة عن الفترة التي تبدأ في ١٦ حزيران/يونيه ١٩٩٣.

سابعاً - حالة السداد إلى الدول المساهمة بقوات

٣٥ - بموجب الاتفاقات القائمة المبرمة قبل ١٥ حزيران/يونيه ١٩٩٣، تطوعت الجهات المساهمة بقوات في قوة الأمم المتحدة لحفظ السلم في قبرص لاستيعاب التكاليف العادية التي كانت ستتكبدها لو كانت

قواتها تخدم في وطنها (أي، الاستحقاقات العادية والمصروفات المعتادة المتعلقة بالأعتدة). غير أن التكلفة التي تتحملها الأمم المتحدة للابقاء على قوة حفظ السلم في قبرص، على نحو ما ذكر في الفقرة ٢٠ أعلاه، تشمل على مبالغ تسدد الى الحكومات المساهمة بقوات مقابل بعض المصروفات التي تتكبدها لتقديم القوات الى قوة حفظ السلم في قبرص. وقد أشير الى هذه المطالبات بوصفها تكاليف زائدة أو غير عادية، تسعى هذه الدول الى أن تسددها الأمم المتحدة. ونظرا للافتقار الى تبرعات كافية لقوة حفظ السلم في قبرص، فإن أحدث سداد الى الحكومات المساهمة بقوات عن التكاليف الزائدة والتكاليف فوق العادة أجري في حزيران/يونيه ١٩٩٢ وغطى المطالبات عن فترة الستة أشهر المنتهية في كانون الأول/ديسمبر ١٩٨١. وعلى نحو ما ورد في تقرير الأمين العام المؤرخ ٩ حزيران/يونيه ١٩٩٢^(١١) المقدم الى مجلس الأمن، يظل مبلغ يقدر بأكثر من ٢٠٠ مليون دولار مستحق السداد، استنادا الى المطالبات الفعلية والمقدرة عن الفترة الممتدة من كانون الثاني/يناير ١٩٨٢ وحتى غاية حزيران/يونيه ١٩٩٢.

٢٦ - ويتفاوت تكوين المطالبات المتعلقة بالتكاليف الزائدة وغير العادية بين الحكومات المساهمة بقوات ويشتمل على مجموعة متنوعة من التكاليف لبثود مثل بدلات العمل في الخارج والبدلات الخاصة وبدلات الاغتراب وبدلات المشقة، والنقل داخل البلد الى مواقع الركوب ومنها، والفحوص الطبية، والتطعيمات، ووثائق السفر، والملابس والمعدات الشخصية، والصرفيات الخاصة من معدات الكتابب التي تم التزويد بها بطلب من الأمم المتحدة وغير ذلك من المخزونات واللوازم المستهلكة التي لا توفرها الأمم المتحدة.

٢٧ - وبدءا من ١٦ حزيران/يونيه ١٩٩٢، تغطي تقديرات التكاليف تسديد تكاليف القوات بالمعدلات العادية استنادا الى المعدلات التي وضعتها الجمعية العامة في قرارها ٢٥٨/٤٥ المؤرخ ٢ أيار/مايو ١٩٩١. ولم يتم السداد الى الجهات المساهمة بقوات عن هذه الفترة.

ثامنا - التدابير الأولية للاذن بالدخول في التزامات من أجل قوة الأمم المتحدة لحفظ السلم في قبرص

٢٨ - بغية تزويد قوة الأمم المتحدة لحفظ السلم في قبرص بالتمويل اللازم لاستمرارها خلال الفترة التي تبدأ في ١٦ حزيران/يونيه ١٩٩٢، طلب الأمين العام، في رسالة مؤرخة ٢٢ حزيران/يونيه ١٩٩٢، موافقة اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية على الدخول في التزامات بمبلغ لا يتجاوز ٦,٩ ملايين دولار للفترة الممتدة من ١٦ حزيران/يونيه الى ٢٠ أيلول/سبتمبر ١٩٩٢، بانتظار تقديم تقرير تفصيلي عن تمويل قوة الأمم المتحدة لحفظ السلم في قبرص الى الجمعية العامة.

٢٩ - ولاحظت اللجنة الاستشارية، في ردها على الطلب، أن التبرعات التي تم التعهد بها والتي يتوقع أن تدفع قريبا، تتجاوز الإذن المطلوب للدخول في التزامات. كما لاحظت اللجنة، من بين أمور أخرى، أنها ينبغي ألا تتصرف بشأن هذه المسألة نظرا لأن الجمعية العامة لم تنظر فيها.

٤٠ - ولتمكين القوة من تلبية احتياجاتها التشغيلية، وانتظاراً لتقديم التقرير الحالي الى الجمعية العامة، أذن المراقب المالي بالإفناق في حدود مبلغ لا يتجاوز مليوني دولار بموجب القاعدة المالية ١١٠-٦ للأمم المتحدة. وفي ٤ آب/أغسطس ١٩٩٢، قبض التبرع الذي تعهدت به حكومة قبرص بمبلغ ١٨ مليون دولار. وكان قد قبض من قبل مبلغ ٥٠٠ ٠٠٠ دولار عن فترة الولاية الحالية.

تاسعا - ملاحظات

٤١ - على نحو ما ذكر في تقرير الأمين العام المؤرخ ٩ حزيران/يونيه ١٩٩٢^(١١)، كانت القوة تمول قبل ١٥ حزيران/يونيه ١٩٩٢ كليا من التبرعات المقدمة من الحكومات. أما في الوقت الحاضر فهناك عجز متراكم يتجاوز ٢٠٠ مليون دولار مستحق السداد الى البلدان المساهمة بقوات. وهذا المبلغ يمثل ما يتعين على القوة سداده الى البلدان المساهمة بقوات، بموجب الخطة المالية المعمول بها حتى الآن، وبناء على ذلك، فقد ترغب الجمعية العامة في أن تنظر في وضع الترتيبات اللازمة لتمويل المبلغ المستحق السداد الى الجهات المساهمة بقوات في قوة الأمم المتحدة لحفظ السلم في قبرص وأن تضع الأحكام اللازمة لذلك.

عاشرا - الإجراء الذي يتعين أن تتخذه الجمعية العامة في دورتها السابعة والأربعين

٤٢ - إن الإجراء الذي يبدو مطلوبا فيما يتعلق بتمويل قوة الأمم المتحدة لحفظ السلم في قبرص هو اعتماد مبلغ إجماليه ٩ ٠١٢ ٠٠٠ دولار (صافيه ٢٠٠ ٦٥٢ ٨ دولار) والتخصيص منه للفترة الممتدة من ١٦ حزيران/يونيه الى ١٥ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٢، بعد أن تؤخذ في الاعتبار تبرعات قدرها ١٢ ٥٠٠ ٠٠٠ دولار.

الحواشي

- (١) S/25492.
- (٢) انظر الوثائق الرسمية لمجلس الأمن، ملحق كانون الثاني/يناير وشباط/فبراير وآذار/مارس ١٩٦٤، الوثيقة S/5634، المرفق الأول.
- (٣) المرجع نفسه، ملحق تموز/يوليه وآب/أغسطس وأيلول/سبتمبر ١٩٦٤، الوثيقة S/5910.
- (٤) المرجع نفسه، ملحق نيسان/أبريل وأيار/مايو وحزيران/يونيه ١٩٧٧، الوثيقة S/12342.
- (٥) S/18491.
- (٦) S/21982.
- (٧) S/23144.
- (٨) S/24917.
- (٩) S/25502.
- (١٠) S/25647، المرفق.
- (١١) S/25912.

المرفق الأول

تقديرات التكلفة عن الفترة الممتدة من ١٦ حزيران/يونيه
الى ١٥ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٢

بيان موجز
(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

تقدير التكلفة

	١ - تكاليف الأفراد العسكريين
	(أ) المراقبون العسكريين
٢٢,١	بدل الإقامة لأفراد البعثة
٢٤,٠	تكاليف السفر
٠,٨	بدل الملابس
٤٦,٩	
	(ب) الوحدات العسكرية
٧ ٤٨٤,٢	تسديد تكاليف القوات بالمعدلات العادية
١١٠,٩	الرعاية الاجتماعية
٩٧٢,٦	حصص الإعاشة
٢٦٥,٩	البدل اليومي
١٠ ٣٧,٢	سفر القوات الى الموقع وتناوبهم وعودتهم الى الوطن
٩ ٨٧٠,٩	
	(ج) التكاليف الأخرى المتصلة بالوحدات
٧٥٠,٠	المعدات المملوكة للوحدات
٢٠٠,٠	تعويضات الوفاة والمعجز
٩٥٠,٠	
١٠ ٨٧٧,٨	المجموع، البند ١
	٢ - الشرطة المدنية
١٠٤,٢	بدل الإقامة لأفراد البعثة
٧٦,٠	تكاليف السفر
٢,٨	بدل الملابس
١٨٤,١	المجموع، البند ٢

	٢ - تكاليف الموظفين المدنيين
٨٨٨,٧	مرتبات الموظفين الدوليين
٠,٠	مرتبات الموظفين المحليين
٦٤,٢	الخبراء الاستشاريون والخبراء
٨٠٤,٢	التكاليف العامة للموظفين
٤٥,٠	السفر في مهام رسمية أخرى
<u>١٠٨٢,٢</u>	المجموع، البند ٢
	٤ - أماكن العمل/الاقامة
٠,٠	إيجار الأماكن
٥٠,٠	التغييرات والتجديد في الأماكن
٦٠,٠	خدمات الصيانة
٦٠٤,٥	المرافق
<u>٧١٤,٥</u>	المجموع، البند ٤
	٥ - عمليات النقل
١٢٦,٦	شراء المركبات
٦٢١,٤	إيجار المركبات
٢٥,٠	معدات الورش
٢٢٦,٥	قطع الغيار والاصلاحات والصيانة
٢٢٢,٦	البنزين والزيوت ومواد التشحيم
٢١,٦	التأمين على المركبات
<u>١٢٤٣,٧</u>	المجموع، البند ٥
	٦ - العمليات الجوية
	عمليات طائرات الهليكوبتر
٤٥٩,٠	تكاليف الاستئجار/استئجار رحلات خاصة
٢١,٨	وقود الطائرات ومواد التشحيم
٣,٠	الطلاء والوزع الى الموقع
<u>٤٨٣,٨</u>	المجموع، البند ٦

	الاتصالات	٧ -
١٣٣,٣	معدات الاتصالات	
٤٤,٠	قطع الغيار واللوازم	
١٥,٠	معدات الورش والاختبار	
٧٥,٥	الاتصالات التجارية	
<u>٢٦٧,٨</u>	المجموع، البند ٧	
	معدات أخرى	٨ -
١٠,٥	معدات التجهيز الالكتروني للبيانات	
٧٢,٠	معدات المراقبة	
١٢٠,٠	معدات إسكان	
٢٠,٠	قطع الغيار والاصلاحات والصيانة	
١٠,٠	معدات متنوعة	
<u>٢٢٢,٥</u>	المجموع، البند ٨	
	اللوازم والخدمات	٩ -
	(أ) خدمات متنوعة	
١٠,٠	خدمات مراجعة الحسابات	
٤ ٣٧٦,٣	الخدمات التعاقدية	
٣٢,١	العلاج والخدمات الطبية	
٢,٠	الضيافة الرسمية	
٤٢,٧	خدمات أخرى متنوعة	
<u>٤ ٤٦٣,١</u>		
	(ب) لوازم متنوعة	
٣٠,٠	القرطاسية واللوازم المكتبية	
١٤,٥	اللوازم الطبية	
٥١,٠	مواد الاصحاح والنظافة	
٢,٥	الاشتراكات	
٤٤,٥	مفردات الزي الرسمي، والأعلام والشارات	
١٥,٥	مخازن مهمات الدفاع الميداني	
٩٠,٠	مستودعات التموين والمستودعات العامة	
<u>٢٤٨,٠</u>		
<u>٤ ٧١١,١</u>	المجموع، البند ٩	

٤٥٠,٠	١٠ - <u>الشحن الجوي والسطحي</u>
١٧,٥	نقل المعدات المملوكة للقوات
٤٦٧,٥	الشحن التجاري والنقل بالعربات
	المجموع، البند ١٠
٢٥,٠	١١ - <u>نظام المعلومات الادارية المتكامل</u>
١٥٢,٢	١٢ - <u>حساب الدعم لعمليات حفظ السلم</u>
٢٥٨,٧	١٢ - <u>الاقتطاعات الالزامية من مرتبات الموظفين</u>
٢١ ٥١٢,٠	مجموع البنود من ١ الى ١٢
(٢٥٨,٧)	١٤ - <u>الايرادات الآتية من الاقتطاعات الالزامية من مرتبات الموظفين</u>
٢١ ١٥٢,٣	المجموع الصافي

المرفق الثاني

معلومات تكميلية لتقديرات التكاليف للفترة من١٦ حزيران/يونيه الى ١٥ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٢أولا - بارامترات التكاليف

١ - حسبت هذه التقديرات، حيثما ينطبق ذلك، على أساس بارامترات التكاليف المبينة أدناه.

ألف - وزع العسكريين

٢ - يشمل تقدير التكاليف، توفير ما يلزم لوحدة يبلغ عدد أفرادها كحد أقصى ٢٧٢ فردا، من العسكريين مكونة من ١٠٥٠ فردا من المشاة و ٢٢٢ من أفراد الدعم السوقي. وهذه التقديرات تأخذ في الحسبان انسحاب الوحدة الكندية في حزيران/يونيه ١٩٩٢، وكتيبة بديلة عددها ٢٥٠ من الأفراد العسكريين التاريخ المقدر لوزعها هو ١ أيلول/سبتمبر ١٩٩٢؛ وهي تفترض أيضا أن الأفراد العسكريين الـ ١٤٥ المكونين لقوة الدعم التابعة للمملكة المتحدة الذين سينسحبون على مدى الفترة الممتدة من تشرين الأول/أكتوبر الى كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٢ لن يستبدلوا في غضون فترة الولاية الجارية، ومدتها ستة أشهر.

باء - بدل إقامة أفراد البعثة

٣ - يوفر الطعام والسكن لجميع المراقبين العسكريين وأفراد الشرطة المدنية. ويطبق بدل الإقامة ذو الصلة لأفراد البعثة، الساري منذ ١٨ أيار/مايو ١٩٩٢، وقدره ١٥ دولارا لكل شخص يوميا.

جيم - السفر

٤ - حسب متوسط لتكاليف المناوبة/السفر قدره ٢٠٠٠ دولار للشخص لكل رحلة في اتجاه واحد، الى منطقة البعثة أو منها على الخطوط الجوية التجارية، للمراقبين العسكريين ولأفراد الشرطة المدنية والموظفين الدوليين. وتشمل هذه التكاليف شحن مائة كيلو غرام والأمتعة غير المصحوبة وبدل الإقامة أثناء السفر، حيثما ينطبق ذلك.

٥ - وتقدر تكاليف السفر للمناوبة كل ستة أشهر لأفراد المشاة والدعم، حسب ترتيبات جماعية بمبلغ ٩٨٠ دولارا للشخص ذهابا وإيابا على الخطوط الجوية التجارية أو طائرة مستأجرة، وقد حسب هذا التقدير على أساس الخبرة الراهنة في مجال النفقات. ويشمل هذا التقدير تكلفة نقل ١٠ كيلو غرامات من الأمتعة المصحوبة فضلا عن تكاليف النقل بالحافلات بين مطارات الوصول/المغادرة وخدمات الأمتعة.

دال - تكاليف الموظفين المدنيين

٦ - حسبت مرتبات الموظفين الدوليين والتكاليف العامة لهؤلاء الموظفين بعد خصم الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين، وبلاستناد الى التكاليف الموحدة لهيئة الأمم المتحدة لمراقبة الهدنة في فلسطين، التي تنطبق على قبرص. وحسبت مرتبات الموظفين المحليين على أساس جدول المرتبات الذي حددته أمانة قيادة المملكة المتحدة، وهي مدرجة في الباب ٩ من تقديرات التكاليف، بوصفها خدمات تعاقدية.

ثانيا - الاحتياجات

ألف - تكاليف العسكريين

(بدولارات الولايات المتحدة)

- ١ - المراقبون العسكريون
(أ) بدل إقامة أفراد البعثة
٢٢ ١٠٠
٧ - قدر اعتماد لبدل الإقامة لأفراد البعثة اللازم لـ ١٢ مراقبا لمدة ١٢٣ يوما، أي من ١٥ آب/اغسطس الى ١٥ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٢، بالمعدلات المحددة في الفقرة ٣ أعلاه.
- (ب) تكاليف السفر
٢٤ ٠٠٠
٨ - قدر اعتماد للسفر الى الموقع لـ ١٢ مراقبا، بالمعدلات المذكورة في الفقرة ٤ أعلاه.
- (ج) بدل الملابس
٨٠٠
٩ - قدر اعتماد لدفع بدل ملابس لمدة ٤ أشهر، على أساس معدل ٢٠٠ دولار سنويا، لكل فرد.
- ٢ - الوحدات العسكرية
(أ) تسديد تكاليف القوات بالمعدلات العادية
٧ ٤٨٤ ٢٠٠
١٠ - حسب تسديد التكاليف للحكومات على أساس المعدلات الموحدة القائمة، التي حددتها الجمعية العامة في قرارها ٢٥٨/٤٥ المؤرخ ٣ أيار/مايو ١٩٩١، بمبلغ قدره ٩٨٨ دولارا للشخص شهريا، وذلك كأجر أساسي لجميع الرتب؛ و ٢٩١ دولارا للشخص شهريا لعدد محدود من الاختصاصيين (١٠ في المائة من أفراد المشاة و ٢٥ في المائة من وحدات الدعم السوقي)؛ و ٧٠ دولارا للشخص شهريا لعامل الاستخدام فيما يتعلق بالملابس والعتاد والمعدات الشخصية، بما في ذلك ٥ دولارات للشخص شهريا، لسلاحه الشخصي وذخيرته.

(بدولارات الولايات المتحدة)

١١ - توفر تقديرات التكاليف اعتمادا لتسديد مبالغ الى الحكومات تتعلق بالأجر والبدلات بالمعدلات الموحدة، الواردة في الفقرة ١٠ أعلاه ل ٨٢٨ ٦ فردا شهريا (٥٠٠ ٧٤٦ ٦ دولار)، مضافا اليه علاوة للاختصاصيين (٧٠٠ ٢٥٩ دولار) وتشمل عاملا للزدواج قدره ٠,٥ في المائة أثناء التناوب. ورصد أيضا اعتماد لعامل الاستخدام لجميع ما يصرف للأفراد من ملابس وعتاد ومعدات شخصية (٩٦٠ ٤٧٧ دولارا) وذلك لما متوسطه ٨٢٨ ٦ فرد/شهر.

١١٠ ٩٠٠

(ب) الرعاية الاجتماعية

١٢ - أدرج اعتماد يدفع منه للقوات تكلفة قضاء إجازة استجمام بمعدل ١٠,٥٠ دولارات في اليوم لمدة تصل الى سبعة أيام، تؤخذ خلال فترة ستة أشهر من الخدمة (٦٠٠ ٨٢ دولار). وهذا التقدير يغطي أيضا أنشطة أخرى للرعاية الاجتماعية وأنشطة رياضية أخرى، تقدر تكلفتها ب ٤ دولارات للفرد شهريا ل ٨٢٨ ٦ فرد/شهر (٣٠٠ ٢٧ دولار).

٩٧٢ ٦٠٠

(ج) حصص الإعاشة

١٣ - يوفر هذا التقدير تكاليف إطعام ٢٧٢ ١ عسكريا و ١٢ مراقبا عسكريا فضلا عن ٢٨ من أفراد الشرطة المدنية المعيّنين في المراكز التي يتعين فيها توفير مرافق لتقديم الطعام للقوات. وحسب هذا التقدير استنادا الى معدل ٤,٥٠ دولارات للشخص يوميا، لما مجموعه ١٢٨ ٢١٦ فرد/يوم. وتصرف الحصص وفقا لجداول حصص الإعاشة المعتمدة.

٢٦٥ ٩٠٠

(د) البديل اليومي

١٤ - قدر اعتماد للبديل اليومي للمصروفات الشخصية العارضة، سيدفع لعدد يصل الى ٢٧٢ ١ فردا عسكريا، لما مجموعه ٦٩٨ ٢٠٧ فرد/يوم، بمعدل ١,٢٨ دولار للفرد في اليوم، تدفع بالعملة المحلية.

١٠٣٧ ٣٠٠

(هـ) السفر للوزع والتناوب والعودة الى الوطن

١٥ - قدر اعتماد لتناوب الوحدات في حدود مدة الولاية بعد اتمامها دورات عملها التي تناهز ستة أشهر ولعودة أفراد القوة الى الوطن لأسباب صحية أو إنسانية أو غيرها. وتغطي التقديرات تكلفة ٨١١ رحلة ذهابا وإيابا، و ٤٩٥ رحلة في اتجاه واحد، محسوبة على أساس المعدلات المبينة في الفقرة ٥ أعلاه.

(بدولارات الولايات المتحدة)

٢ - التكاليف الأخرى المتصلة بالوحدات
٧٥٠ ٠٠٠ (أ) المعدات المملوكة للوحدات
١٦ - يغطي هذا التقدير المبالغ التي تدفع للحكومات المساهمة بقوات مقابل تكاليف المعدات المملوكة للوحدات والمزودة بها وحداتها بناء على طلب الأمم المتحدة.

٢٠٠ ٠٠٠ (ب) تعويضات الوفاة والمجز
١٧ - هذا التقدير يغطي المبالغ التي تدفع للحكومات مقابل المبالغ التي تدفعها لأفرادها العسكريين تعويضا عن الوفاة أو المجز أو المرض نتيجة للخدمة مع قوة الأمم المتحدة لحفظ السلم في قبرص.

باء - الشرطة المدنية

١٠٤ ٣٠٠ - ١ بدل الإقامة لأفراد البعثة
١٨ - قدر اعتماد لبدل الإقامة بالمعدل المبين في الفقرة ٢ ج ٢٨ من أفراد الشرطة المدنية، هم مع البعثة حاليا، لما مجموعه ٦ ٩٥٤ شخص/يوم.

٧٦ ٠٠٠ - ٢ تكاليف السفر
١٩ - قدر اعتماد لتغطية أجرة السفر بالخطوط الجوية التجارية ذهابا وإيابا، اللازم لتناوب ١٩ فردا من الشرطة المدنية، في غضون فترة الولاية، بالمعدل المبين في الفقرة ٤ أعلاه.

٢ ٨٠٠ - ٢ بدل الملابس
٢٠ - قدر اعتماد لدفع بدل الملابس، حسب على أساس المعدل السنوي البالغ ٢٠٠ دولار للشخص.

جيم - تكاليف الموظفين المدنيين

(بدولارات الولايات المتحدة)

٨٨٨ ٧٠٠

١ - مرتبات الموظفين الدوليين

٢١ - يرد في الجدول ١ أدناه بيان ملاك الموظفين الحالي، مع التغييرات المقترحة التي تعكس تخفيض مستوى وظيفة من رتبة وكيل الأمين العام إلى رتبة أمين عام مساعد. وإضافة ثمانية موظفين دوليين إلى ملاك القوة. وتشمل التقديرات اعتمادات لما مجموعه ٤٦ وظيفة لموظفين دوليين، يوجد منها حالياً ٢٨، ولثمان وظائف إضافية من فئة الخدمة الميدانية، من المقرر وزعها في ١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٢. والوظائف الإضافية مطلوبة جزئياً للاضطلاع بمهام مدنية، يؤديها حالياً عسكريون، سيجري سحبهم، ولا سيما فوج الدعم.

٢٢ - ويرد في المرفق الثالث بيان تفصيلي لمرتبات الموظفين المعيّنين دولياً، ويتألفون من ثمانية من الفئة الفنية وما فوقها، وستة في فئة الخدمات العامة و ٢٤ في فئة الخدمة الميدانية؛ وقدّر اعتماد بمبلغ ٨٠٧ ٩٠٠ دولار لتغطية تكاليف الـ ٢٨ وظيفة القائمة، مع أخذ عامل شغور بنسبة ٢٠ في المائة في الحسبان، ومبلغ ٠٠٠ ٨٠ دولار للوظائف الثماني الجديدة، لمدة شهرين ونصف. وحسبت تقديرات صافي المرتبات على أساس معدلات التكاليف الموحدة.

الجدول ١

ملاك الموظفين الحالي والمقترح لقوة
الأمم المتحدة لحفظ السلم في قبرص

المجموع	التغييرات المقترحة	عدد الوظائف الحالية	المنية
			المنية الفنية وما فوقها
صفر	(١)	١	وكيل أمين العام
٢	١	١	أمين عام مساعد
-	-	-	مد - ٢
١	-	١	مد - ١
٢	-	٢	ف - ٥
١	-	١	ف - ٤
٢	-	٢	ف - ٣
<u>٨</u>	<u>-</u>	<u>٨</u>	المجموع الفرعي
٦	-	٦	الخدمات العامة
<u>٣٢</u>	<u>٨</u>	<u>٢٤</u>	الخدمات الميدانية
٤٦	٨	٢٨	مجموع الموظفين الدوليين
<u>٤٢٧</u>	<u>١٣</u>	<u>٤١٤</u>	الموظفون المحليون
<u>٤٧٣</u>	<u>٢١</u>	<u>٤٥٢</u>	المجموع الكلي

(بدولارات الولايات المتحدة)

لا شيء

٢ - مرتبات الموظفين المحليين

٢٢ - يرد بيان مرتبات الموظفين المعيّنين محليا في الفترة ٥٠ أدناه.

٦٤ ٨٠٠

٣ - الخبراء الاستشاريون

٢٤ - يتقدر اعتماد لتغطية ٥٠ يوما من الخبرة الاستشارية بمعدل ٥٦٨ دولارا في اليوم الواحد للممثل الخاص للأمين العام لقبرص، الذي تم تعيينه اعتبارا من ٢١ أيار/مايو ١٩٩٣، للاضطلاع بالمهام المطلوبة منه (٢٨ ٤٠٠ دولار). وأثناء الاضطلاع بمهامه، سيحتاج الممثل الخاص الى السفر بصورة دورية من محل إقامته الى المنطقة، بما في ذلك قبرص وتركيا واليونان، والى عواصم بلدان أخرى ومقار المنظمات الدولية المعنية عن كذب ومشكلة قبرص، فضلا عن مقر الأمم المتحدة في نيويورك. وقدر اعتماد أيضا للقيام بست رحلات، بمعدل ٢٩٠ ٤ دولارا لكل رحلة (٢٥ ٧٤٠ دولارا)، وبديل إقامة بمعدل ٢٠٤ دولارات يوميا، لمدة خمسين يوما (١٠ ٢٠٠ دولار).

٨٠٤ ٢٠٠

٤ - التكاليف العامة للموظفين

٢٥ - ترد التكاليف العامة للموظفين الدوليين بالتفصيل في المرفق الثالث؛ وقد قرر اعتماد مبلغ ٧٢٧ ١٠٠ دولار للوظائف الموجودة البالغ عددها ٢٨ وظيفة واعتماد بمبلغ ٧٧ ٢٠٠ دولار للوظائف الجديدة البالغ عددها ٨ وظائف لمدة شهرين ونصف.

٤٥ ٠٠٠

٥ - السفر في مهام رسمية أخرى

٢٦ - يغطي هذا التقدير السفر في مهام رسمية بين نيويورك ومنطقة البعثة ويتكون من أجور السفر جوا لعشر رحلات ذهابا وإيابا بتكلفة تبلغ في المتوسط ٤ ٠٠٠ دولار للرحلة، بما في ذلك بدل الإقامة اليومي (٤٠ ٠٠٠ دولار) فضلا عن تكلفة السفر الى الشرق الأوسط (٥ ٠٠٠ دولار).

دال - أماكن العمل/الإقامة

لا شيء

١ - إيجار أماكن العمل

٢٧ - توفر حكومة قبرص زهاء ٥٠ من أماكن العمل للمراقبين العسكريين وأفراد الوحدات والشرطة المدنية دون أن تتكبد الأمم المتحدة أي تكاليف.

(بدولارات الولايات المتحدة)

٥٠ ٠٠٠

٧ - تعديل وتجديد أماكن العمل

٢٨ - رصد اعتماد للأشغال الهندسية الاعتيادية في مقر قوة الأمم المتحدة لحفظ السلم في قبرص وإجراء تعديلات طفيفة وأشغال جديدة في أماكن العمل لا تشملها المادة ١٩ من الاتفاق المتعلق بمركز القوة.

٦٠ ٠٠٠

٢ - خدمات الصيانة

٢٩ - رصد اعتماد لتغطية تكاليف أعمال الصيانة للمرافق في جميع المواقع، بشتى أنحاء منطقة البعثة، ونظافتها والصيانة العامة بها، وتقدر بمبلغ ١٠ ٠٠٠ دولار في الشهر.

٦٠٤ ٥٠٠

٤ - المرافق

٣٠ - رصد اعتماد من أجل توصيل امدادات المياه في الأنايبب أو من الآبار الى ٥٠ من أماكن العمل بتكلفة شهرية تبلغ ١٧ ٦٠٠ دولار (١٠٥ ٦٠٠ دولار)، ورسوم الكهرباء وتقدر بمبلغ ٦٤ ٤٠٠ دولار في الشهر (٣٨٦ ٤٠٠ دولار). كما رصد اعتماد للحطب ووقود التدفئة (٤٧ ٥٠٠ دولار) وغاز النضط السائل اللازم للطبخ والتدفئة (٦٥ ٠٠٠ دولار).

هـ - عمليات النقل

١٢٦ ٦٠٠

١ - شراء المركبات

٢١ - رصد اعتماد للشراء المحلي لمركبات مستعملة وذلك على النحو التالي:

(بدولارات الولايات المتحدة)

مجموع التكاليف	سعر الوحدة	الكمية	طراز المركبة
(بدولارات الولايات المتحدة)			
٩ ١٠٠	٤ ٥٥٠	٢	لاندروفر
٣٦ ٠٠٠	١٨ ٠٠٠	٢	شاحنة بضائع حمولة طنين
٢٠ ٠٠٠	٢٠ ٠٠٠	١	عربة إصلاح الأعطال الطائرة، حمولة طنين
٨ ٢٠٠	٨ ٢٠٠	١	شاحنة بضائع، حمولة ٤ أطنان بمرفاع خلفي
٢٨ ٢٠٠	٢٨ ٢٠٠	١	شاحنة بضائع حمولة ٧ أطنان مزودة برافعة
١٤ ٦٠٠	١٤ ٦٠٠	١	شاحنة حمولة ٧ أطنان مزودة بصهرج مياه
٦ ٧٠٠	٦ ٧٠٠	١	رافعة شوكية حمولة ٥ ٠٠٠ رطل
١ ٢٠٠	١ ٢٠٠	١	رافعة شوكية حمولة ٦ ٠٠٠ رطل
١ ٦٠٠	٤٠٠	٤	مقطورة مياه حمولة ٣/٤ طن
٨٠٠	٤٠٠	٢	مقطورة مياه حمولة ٣/٤ طن
١٢٦ ٦٠٠		١٦	المجموع

٦٢١ ٤٠٠

٢ - استئجار المركبات

٣٢ - رصد اعتماد لاستئجار ما مجموعه ٢٨٤ مركبة خلال فترة الولاية التي تبلغ مدتها ستة أشهر بأسعار العقد الحالي وفقا لمراحل التشغيل التدريجي المبينة في المرفق الخامس. وستكمل هذه المركبات تلك المملوكة للوحدات وعددها ١١٢ مركبة، والمملوكة للأمم المتحدة وعددها ٢٥ مركبة كما هو منصوص عليه في ملك المركبات المقترح على النحو المبين في المرفق الرابع.

٢٥ ٠٠٠

٣ - معدات الورش

٣٢ - رصد اعتماد لتحسين مستوى الأدوات والمعدات المستخدمة في الورش واستبدال ما بلي منها.

(بدولارات الولايات المتحدة)

٢٢٦ ٥٠٠

٤ - قطع الفيار والإصلاح والصيانة

٣٤ - رصد اعتماد من أجل ١٠٨ مركبة بتكلفة قدرها ٢٢٠ دولارا في الشهر. ويغطي هذا التقدير تكلفة قطع الفيار وصيانة المركبات، بما في ذلك التلف الذي يصيب المركبات المستأجرة (٢١٢ ٨٠٠ دولار). كما يشمل أيضا تكلفة الإصلاحات التجارية الخارجية والصيانة التعاقدية (١٢ ٧٠٠ دولار).

٢٢٢ ٦٠٠

٥ - البنزين والزيوت ومواد التشحيم

٣٥ - رصد اعتماد لشراء ٨٥ ٦٠٠ لتر من البنزين بسعر ٠,٤٨٧٤ من الدولار للتر و ٧١٩ ٠٠٠ لتر من وقود الديزل بسعر ٠,٢٢٣٥ من الدولار للتر لاستخدامها في تشغيل المركبات (٢٠٢ ٤٠٠ دولار) ومبلغ (٢٠ ٢٠٠ دولار) للزيوت ومواد التشحيم. ويستند هذا التقدير إلى الخبرة السابقة.

٢١ ٦٠٠

٦ - التأمين على المركبات

٣٦ - يغطي هذا التقدير تكلفة التأمين المتعلق بالمسؤولية قبل الفير، والتعويضات عن المخاطر الشخصية التي تتكبدها البعثة لتغطية ما مجموعه ١٠٨ من المركبات المملوكة للأمم المتحدة والمركبات المملوكة للوحدات بتكلفة تبلغ ٤٠٠ دولار للمركبة في السنة.

واو - العمليات الجوية

٤٥٩ ٠٠٠

١ - عمليات الطائرات الهليكوبتر

(أ) تكاليف الاستئجار/استئجار الرحلات

٣٧ - رصد اعتماد لسداد تكاليف استئجار ثلاث طائرات هليكوبتر طراز غازيل بتكلفة تبلغ ٨٥٠ دولار في الساعة لما يبلغ مجموعه ٥٤٠ ساعة طيران. والطائرات الهليكوبتر موجودة بالفعل.

٢١ ٨٠٠

(ب) وقود ومواد تشحيم الطائرات

٣٨ - من المفترض أن تحلق ثلاث طائرات هليكوبتر لمدة مجموعها ٩٠ ساعة في الشهر. ورصد اعتماد لما مجموعه ١٧ ٤٠٠ غالون من وقود الطائرات بتكلفة تقدر بمبلغ ١,٢٥ دولار للغالون للطائرات الثلاث.

٣ ٠٠٠

(ج) الطلاء والنقل الى المواقع

٣٩ - قدر اعتماد لطلاء الطائرات.

(بدولارات الولايات المتحدة)

زاي - الاتصالات

١٣٣ ٢٠٠

- ١ - معدات الاتصال
٤٠ - قدر اعتماد لشراء معدات الاتصال التالي:

المجموع	تكلفة الوحدة	الكمية	البيان
			(بدولارات الولايات المتحدة)
١٩ ٦٥٠	١٩ ٦٥٠	١	نظام سنتركس
٢١ ٥٥٠	٢١ ٥٥٠	١	لوحة مفاتيح قطاعية
٢٤ ٠٠٠	٦ ٠٠٠	٤	دوائر هاتفية للمناطق الريفية
٣٠ ٠٠٠	٣٠ ٠٠٠	١	جهاز فاكس شفوي
٢ ٠٠٠	١ ٠٠٠	٢	جهاز فاكس عادي
٧ ٥٠٠	٧ ٥٠٠	١	مصدر إمدادات طاقة دائمة (٥ كيلوفولط أمبير)
١٢ ٢٠٠	٦ ١٠٠	٢	شاحن بطريات
١١٥ ٩٠٠			المجموع الفرعي
١٧ ٤٠٠			أجور الشحن (١٥ في المائة)
١٣٣ ٢٠٠			مجموع التكاليف

٤٤ ٠٠٠

- ٢ - قطع الغيار واللوازم
٤١ - قدر اعتماد لشراء قطع غيار لإصلاح وصيانة المولدات ومعدات الاتصال الأخرى في البعثة.

١٥ ٠٠٠

- ٣ - معدات الورش والاختبار
٤٢ - قدر اعتماد لاستبدال معدات الاختبار.

٧٥ ٥٠٠

- ٤ - الاتصالات التجارية
٤٣ - قدر اعتماد للاتصالات التجارية بما في ذلك تكاليف تشغيل نظام سنتركس (١٦ ٧٥٠ دولار)، ورسوم الاتصالات الهاتفية (٢٥ ٠٠٠ دولار)، ورسوم الاستئجار (٥٠٠ ٥ دولار)، والبريد الرسمي (١٩ ٢٥٠)، ورسوم الحقيبة (٩ ٠٠٠ دولار).

..../

(بدولارات الولايات المتحدة)

حاء - معدات أخرى

- ١٠ ٥٠٠ - ١ - معدات تجهيز البيانات
٤٤ - رصد اعتماد لشراء ثلاثة حواسيب منضدية مع طابعاتها (٧ ٨٠٠ دولار) وثلاثة برامج جاهزة لمستعمل مفرد (٢ ٧٠٠ دولار) لقسم الشؤون المالية.
- ٧٧ ٠٠٠ - ٢ - معدات المراقبة
٤٥ - رصد اعتماد لشراء ستة أجهزة مراقبة ليلية يدوية اضافية، بمبلغ ١٢ ٠٠٠ دولار لكل منها لاضافتها الى الأجهزة اليدوية الأربعة والأجهزة ال ٢٩ المحمولة على حوامل ثلاثية الموجودة حالياً.
- ١٢٠ ٠٠٠ - ٣ - معدات إسكان
٤٦ - قدر اعتماد لشراء معدات الإسكان المستعملة من الوحدات المغادرة لتوفير احتياجات الوحدات التي تحل محلها.
- ٢٠ ٠٠٠ - ٤ - قطع الغيار والإصلاح والصيانة
٤٧ - قدر اعتماد لأعمال الإصلاح والصيانة و قطع الغيار للمعدات المملوكة للوحدات وكذلك المعدات المملوكة للأمم المتحدة.
- ١٠ ٠٠٠ - ٥ - معدات متنوعة
٤٨ - قدر اعتماد لمعدات متنوعة أخرى مثل معدات النظافة، ومعدات إطفاء الحرائق، وأجهزة التعفير لمكافحة الحشرات والآفات، ومعدات الأمن والسلامة.

طاء - اللوازم والخدمات

- ١٠ ٠٠٠ - ١ - خدمات متنوعة
(أ) خدمات مراجعة الحسابات
٤٩ - قدر اعتماد لتغطية تكاليف المراجعة الخارجية لحسابات البعثة.

(بدولارات الولايات المتحدة)

٤ ٣٧٦ ٣٠٠

(ب) الخدمات التعاقدية

٥٠ - قدر اعتماد لمواصلة استخدام حوالي ٤١٤ موظفا مدنيا محليا تم استخدامهم بالفعل عن طريق أمانة قيادة المملكة المتحدة و ١٣ موظفا اضافيا يتم استخدامهم اعتبارا من ١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٣ لتوفير الدعم للمهام التي تقوم بها قوة الأمم المتحدة لحفظ السلم في قبرص مثل توفير السعاة والسائقين وموظفي السكرتارية والكتابة وما الى ذلك (٨٠٠ ٤٠٤٤ دولار). كما قدر اعتماد أيضا لمهام غسل الثياب، والحياكة، وقص الشعر، وإصلاح الأحذية (٢١١ ٥٠٠ دولار) على أساس ٦٩٨ ٢٠٧ أيام/أفراد بمعدل ١,٥٠ دولار للفرد في اليوم، وخدمات الترجمة وخدمات متنوعة أخرى (٢٠ ٠٠٠ دولار).

٣٢ ١٠٠

(ج) العلاج والخدمات الطبية

٥١ - قدر اعتماد لتوفير العلاج الطبي للأفراد العسكريين الذين لا تتوفر المرافق الطبية المتكاملة داخل وحداتهم.

٢ ٠٠٠

(د) الضيافة الرسمية

٥٢ - رصد اعتماد لاستضافة الشخصيات البارزة المحلية، في إطار النوايا الحسنة ولما فيه المصلحة الرسمية للبعثة.

٤٢ ٧٠٠

(هـ) خدمات أخرى متنوعة

٥٣ - قدر اعتماد للخدمات المتنوعة مثل الرسوم المصرفية، والرسوم القانونية، والمطالبات والتسويات المتنوعة والطواع اللازمة للبريد الشخصي للأفراد العسكريين.

٣٠ ٠٠٠

٢ - لوازم متنوعة

(أ) القرطاسية واللوازم المكتبية

٥٤ - أدرج اعتماد لشراء القرطاسية واللوازم المكتبية ودفع تكاليف الطباعة المحلية ومواد الاستنساخ ولوازم تجهيز البيانات ويقدر متوسطه بمبلغ ٥ ٠٠٠ دولار في الشهر.

١٤ ٥٠٠

(ب) اللوازم الطبية

٥٥ - أدرج اعتماد لشراء أدوية ولقاحات وضمادات وأربطة من أجل البعثة.

(بدولارات الولايات المتحدة)

- ٥١ ٠٠٠ (ج) مواد الإصحاح والنظافة
٥٦ - أدرج اعتماد لتغطية تكلفة مواد التنظيف ولوازم الإصحاح الأخرى اللازمة للبعثة.
- ٢ ٥٠٠ (د) الاشتراكات
٥٧ - أدرج اعتماد من أجل الاشتراك في الصحف والدوريات وأدلة خطوط الطيران اللازمة للبعثة.
- ٤٤ ٥٠٠ (هـ) مفردات الزي الرسمي والأعلام والشارات
٥٨ - قدر اعتماد من أجل ١ ٦٦ مجموعة من تجهيزات الأمم المتحدة بواقع ٣٥ دولارا للمجموعة لكل فرد في الخدمة العسكرية بما فيه القبعات الزرقاء وشارات القبعات والشارات التي تثبت على الأذرع والقبعات الميدانية والأوشحة (٦٣٥ ٤٠ دولارا) وشارات وأعلام الأمم المتحدة (٢ ٠٠٠ دولار). وقدر اعتماد من أجل شراء الأزياء الرسمية لأفراد الخدمة الميدانية والسائقين المحليين فضلا عن سترات الوقاية للميكانيكيين (١ ٩٠٠ دولار).
- ١٥ ٠٠٠ (و) مخازن الدفاع الميداني
٥٩ - رصد اعتماد من أجل تغطية تكلفة الأسلاك الشائكة وصناديق التراب لوقاية الجنود ولوازم ومواد إزالة الألغام في مواقع الدفاع الميداني ومواد مختلفة لازمة لإقامة نقاط المراقبة والتفتيش وغيرها من مخافر الدفاع حسب الحاجة.
- ٩٠ ٠٠٠ (ز) مستودعات الإمدادات والتموين والمستودعات العامة
٦٠ - رصد اعتماد من أجل الأصناف المنزلية اللازمة للأفراد العسكريين وصفائح البترول وأكياس القمامة وأصناف متنوعة تقدر بمبلغ ١٥ ٠٠٠ دولار في الشهر.
- ياء - الشحن الجوي والسطحي
- ٤٥٠ ٠٠٠ (ح) نقل المعدات المملوكة للوحدات
٦١ - قدر اعتماد لتغطية التكلفة المقدرة لسحب المعدات المملوكة للوحدة لقوة الدعم المغادرة ووزع القوة القادمة إلى موقعها على التوالي.

(بدولارات الولايات المتحدة)

١٧ ٥٠٠

٦٢ - الشحن التجاري والنقل بالعربات

قدر اعتماد لتغطية رسوم الشحن بالسفن والمناولة والشحن من مكان وجود البعثة وإليها مما لم يدرج له اعتماد في مكان آخر.

٢٥ ٠٠٠

كاف - نظام المعلومات الإدارية المتكامل

٦٢ - قدر اعتماد لحصة نسبية من تمويل نظام المعلومات الإدارية المتكامل لعام ١٩٩٢.

١٥٢ ٢٠٠

لام - حساب الدعم لعمليات حفظ السلم

٦٤ - وفقا للمنهجية المقترحة لتمويل الوظائف المأذون بها من حساب دعم عمليات حفظ السلم، خصص اعتماد لتغطية ٨,٥ في المائة من التكلفة الإجمالية للمرتبات والتكاليف العامة للموظفين وتكاليف سفر الموظفين المدنيين في منطقة البعثة.

٢٥٨ ٧٠٠

ميم - الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين

٦٥ - حسبت تكاليف الموظفين على أساس صاف تحت الفرع ٢ أعلاه. والتقدير الوارد تحت هذا البند يمثل الفرق بين المرتبات الإجمالية والمرتبات الصافية. أي مقدار الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين التي يخضع لها موظفو الأمم المتحدة وفقا للنظام الأساسي لموظفي الأمم المتحدة.

نون - الإيرادات الآتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين ٢٥٨ ٧٠٠

٦٦ - قيدت الاحتياجات من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين المنصوص عليها في بند الإنفاق ميم من الميزانية لحساب هذا البند كإيرادات من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين، وستقيد كرصيد دائن في صندوق معادلة الضرائب الذي أنشأته الجمعية العامة بقرارها ٩٧٢ (د - ١٠) ألف المؤرخ ١٥ كانون الأول/ديسمبر ١٩٥٥. ويقيد في هذا الصندوق لحساب الدول الأعضاء مبلغ متناسب مع معدلات مساهماتها في ميزانية قوة الأمم المتحدة لحفظ السلم في قبرص.

المرفق الثالث

تكاليف الموظفين المدنيين والتكاليف ذات الصلة

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

التكاليف الإجمالية المقدرة			التكاليف القياسية السنوية					
الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين	التكاليف العامة للموظفين	المرتبات	الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين	التكاليف العامة للموظفين	المرتبات	الأشخاص/الشهور	عدد الأشخاص	
								الوظائف الموجودة في الفترة من ١٦ حزيران/يونيه إلى ١٥ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٢
٢٧,٠	٩٤,٩	١٠٥,٨	٥٢,٩	٩٤,٩	١٠٥,٨	٦,٠	٢	أمين عام مساعد
١٩,٦	٢٧,٩	٤٢,٢	٢٩,٢	٧٥,٨	٨٤,٥	٦,٠	١	مد - ١
٢٢,٢	٦٦,٢	٧٢,٨	٢٢,٢	٦٦,٢	٧٢,٨	١٢,٠	٢	ف - ٥
١٤,٩	٢١,٤	٢٥,٠	٢٩,٨	٦٢,٩	٧٠,١	٦,٠	١	ف - ٤
٢١,٢	٢٤,٢	٦٠,٩	٢١,٢	٢٤,٢	٦٠,٩	١٢,٦	٢	ف - ٣
٤١,٧	٩٨,٧	١١٠,١	١٢,٩	٢٢,٩	٢٦,٧	٢٦,٠	٦	فئة الخدمات العامة
<u>٢٢٥,٦</u>	<u>٥٥٥,٦</u>	<u>٥٨٢,٠</u>	١٨,٨	٤٦,٢	٤٨,٥	١٤٤,٠	<u>٢٤</u>	فئة الخدمة الميدانية
٤٠٩,٢	٩٠٨,٩	١٠٠٩,٩					٢٨	المجموع، المأذون به
(٨١,٨)	(١٨١,٨)	(٢٠٢,٠)						معدل الشغور (٢٠٪)
٢٢٧,٤	٧٢٧,١	٨٠٧,٩					٢٨	المجموع
								الوظائف الجديدة المقترح وزعها اعتباراً من ١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٢
<u>٢١,٢</u>	<u>٧٧,٢</u>	<u>٨٠,٨</u>	١٨,٨	٤٦,٢	٤٨,٥	٢٠,٠	<u>٨</u>	فئة الخدمة الميدانية
<u>٢٥٨,٧</u>	<u>٨٠٤,٢</u>	<u>٨٨٨,٧</u>					<u>٤٦</u>	مجموع الوظائف الجديدة والموجودة

المرفق الرابع

التوزيع المقترح للموظفين المدنيين والأفراد العسكريين

المجموع	الموظفون المعيّنون محلياً	الشرطة المدنية	الموظفون المدنيون الدوليون	المراقبون العسكريون	الوحدات العسكرية	
٨	١		٧			مكتب الممثل الخاص للأمين العام
٥	١		٢		٢	مكتب قائد القوة
١٨	٤				١٤	فرع العمليات
١٠	٢				٨	فرع الشؤون الإنسانية
١٤	٢				١١	فرع الأفراد/السوقيات
٢١	٢٩				٢	فرع مهندسي القوة
٥٧	٢٠		٣٧			مكتب الموظف الإداري الرئيسي
٢١	٢				١٩	وحدة الطائرات الهليكوبتر
٤٦	٨	٣٨				الشرطة المدنية
٤١٥	٦٥				٢٥٠	القطاع ٢
٤١٥	٦٥				٢٥٠	القطاع ٢
٤١٥	٦٥				٢٥٠	القطاع ٤
-						الاسطول الاحتياطي
١٤٧	٩٨				٤٩	وحدة الدعم
٢١	١٥				٦	مخزن الإمدادات
٢٨	٢٨					وحدة النقل
١٢				١٢		المراقبون العسكريون
١١	١١					وحدة الاتصالات
١ ٦٨٤	٤٢٧	٣٨	٤٦	١٢	١ ١٦١	المجموع

المرفق الخامس

التوزيع المقترح للمركبات

المجموع	مقطورة	رافعة شوكية	شاحنة حمولتها أكثر من طنين	شاحنة حمولتها أقل من طنين	عربة اسعاف	سيارة لاندروفر	شاحنة خفيفة	حافلة صغيرة	سيارة ركوب	سيارة لكبار الشخصيات	
٣									٢	١	مكتب الممثل الخاص للأمين العام
٤							١		٢	١	مكتب قائد القوة
٨							٢		٦		فرع العمليات
٤									٤		فرع الشؤون الانسانية
٧							٢		٥		فرع الأفراد/ السوقيات
٧			١				٥		١		فرع مهندسي القوة
١٠							٣		٧		مكتب الموظف الإداري الرئيسي
٥	١		٢			١	١				وحدة الطائرات الهليكوبتر
٧							٢		٥		الشرطة المدنية
٧٥	١٤		٩		٢	٣٣	٦	٦	٥		القطاع ٢
٨٢	١٢		١٤	١٨	٢		١٨	٨	١٠		القطاع ٣
٨٢	١٢		١٤	١٨	٢		١٨	٨	١٠		القطاع ٤
٢٠						١٣	٧				الاسطول الاحتياطي
٢٤	٧						٥	٤	٨		وحدة الدعم
١٠		٤	٢	٢			٢				مخزن الامدادات
٦٥	٣		١٧		٢	٣	١٢	٩	١٩		وحدة النقل
٤							٤				المراقبون العسكريون
٥							٤	١			وحدة الاتصالات
٤٧٢	٤٩	٤	٥٩	٢٨	٨	٥٠	٩٢	٣٦	٨٤	٢	المجموع

المرفق السادس

الجدول الزمني المقترح لاستئجار المركبات

نوع المركبة	العدد	١٦ حزيران/يونيه ١٩٩٢ - ١٥ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٢ (١٨٢ يوما)	١ أيلول/سبتمبر ١٩٩٢ - ١٥ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٢ (١٠٦ أيام)	١٥ تشرين الثاني/ نوفمبر ١٩٩٢ - ١٥ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٢ (٢١ يوما)	عدد أيام المركبات	المعدل اليومي	التكلفة الإجمالية
						دولار	دولار
سيارة لكبار الشخصيات	٢	٢	صفر	صفر	٣٦٦	١٩,٨٨	٧ ٢٧٦
سيارة ركوب	٧٧	٧٧	٥	صفر	١٢ ٧٠٦	١١,٠١	١٥٠ ٩٠٣
حافلة صغيرة	٢٧	٢١	٦	صفر	٤ ٤٧٩	١٣,٤٢	٦٠ ١٥٣
شاحنة خفيفة	٨٥	٧٩	٦	صفر	١٥ ٠٩٣	١٤,٦٧	٢٢١ ٤١٤
سيارة لاندروفر	٤٨	١١	٢٢	٤	٥ ٦٣٥	١٦,٧٧	٩٤ ٤٩٩
عربة اسعاف	٧	٥	٢	صفر	١ ١٢٧	٢٢,٦٢	٢٧ ٩٠١
شاحنة حمولتها أكثر من طن واحد	١٩	٦	صفر	١٣	١ ٥٠١	٢٦,٢٢	٢٩ ٣٧١
مقطورة	١٩	١	١٤	٤	١ ٧٩١	٥,٤٩	٩ ٨٧٣
المجموع	٢٨٤	١٩٧	٦٦	٢١	٤٢ ٦٩٨		٦٢١ ٢٥٠

المرفق السابع

التبرعات - النقدية والمعلنة منذ بدء البعثة حتى
١٥ حزيران/يونيه ١٩٩٢

(بدولارات الولايات المتحدة)

المجموع منذ ٢٧ آذار/مارس ١٩٦٤ إلى ١٦ حزيران/يونيه ١٩٩٢	البلد
٢ ٠٠٠ ٩٢٢ ٢٢٧ ٢ ٦١٩ ٨٧٩ ٢٦ ٥٠٠ ٢٥ ٢٤٢ ٢٤٦	الأردن إسبانيا أستراليا إسرائيل ألمانيا
٢٠ ٠٠٠ ٥٠٠ ١٥ ٠٠٠ ١٤ ٠٠٠ ٩٤ ٥٠٠	الإمارات العربية المتحدة أنتيغوا وبربودا اندونيسيا أوروغواي إيران (جمهورية - الإسلامية)
٥٠ ٠٠٠ ١٩٦ ٧٠١ ١١ ٢٩٧ ٠٢٠ ٧٧ ٧٩١ ٨ ٥٠٠	أيرلندا أيسلندا إيطاليا باكستان بربادوس
١٢ ٠٠٠ ١٤ ٠٠٠ ٦ ٥١٨ ٥١٧ ٢ ٠٠٠ ٥٠٠	البرتغال بروني دار السلام بلجيكا بنما بوتسوانا
١٠ ٥٠٠ ١ ٨٢٩ ٢٥٢ ٢ ٤٠٠ ١٢ ٢٠٩ ٢ ٠٠٠	تايلند تركيا ترينيداد وتوباغو توغو تونس
٣٦ ٧٨٢ ٨ ٥٠٠ ٥٠ ٠٠٠ ٧ ٠٠٠ ١٦ ٠٠٠	جامايكا جزر البهاما الجمهورية العربية الليبية جمهورية تنزانيا المتحدة جمهورية كوريا
١ ٥٠٠ ٦ ٥٨٩ ٢٧٨ ٣٦ ٠٠٠ ٤٥ ٢٧٩ ٢٤ ٩١٩	جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية الدانمرك زائير زامبيا زيمبابوي
٤ ٠٠٠ ٩ ٠٠٠ ٨ ٦٤٥ ٠٠٠ ١٨ ٨٨٢ ٢٧٢ ٤٦ ٤٢٥	سري لانكا سنغافورة السويد سويسرا سيراليون

المجموع منذ ٢٧ آذار/مارس ١٩٦٤ إلى ١٦ حزيران/يونيه ١٩٩٢	البلد
١ ٠٠٠ ٥٠ ٠٠٠ ٨ ٠٠٠ ٧٦ ٨٩٧ ١٧ ٨١٦	الصومال العراق عمان غانا غيانا
٥١٧ ٩٢٧ ١٦ ٤٤٢ ٧٧ ٩٨٢ ١ ٠٥٠ ٠٠٠ ٤ ٠٠٠	فرنسا الفلبيين فنزويلا فنلندا فييت نام
١١ ٢٥٦ ٣٥٩ ٢١ ٠٠٠ ٢٨ ٨٥٢ ٦٠٠ ٦٠ ٠٠٠	قبرص قطر الكاميرون كمبوديا كوت ديفوار
١٦٥ ٠٠٠ ٥ ١٩٤ ٧ ٠٠٠ ٢٤٢ ٢٤٦ ١١ ٨٧١	الكويت لبنان لختنشتاين لكسمبرغ ليبيريا
٩ ٦٢٧ ١٧ ٥٠٠ ٢٠ ٠٠٠ ٦ ٣٦٢ ٨٩ ١٩١ ٣٦٢	مالطة ماليزيا المغرب ملاوي المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية
٤ ٣٧٠ ٢٠٠ ١٢ ٧٩٨ ٢٧٥ ٦ ١٩٠ ٠٠٠ ٧ ٤٠٠	موريتانيا ميكرونيزيا (ولايات - الموحدة) النرويج النمسا نيبال
٧ ٠٤١ ٤٨ ٠٧٠ ٧١ ١٣٧ ١٢٠ ٠٠٠ ٢ ٥١٨ ٤٢٥	النيجر نيجيريا نيوزيلندا الهند هولندا
٢٢٤ ٢٠٦ ٠٩٢ ٨٠٤٠ ٠٠٠ ١٤٠ ٠٠٠ ٢٧ ٦٢٠ ٣١١ ٤٩٠ ٢٢٢ ٩٧٥	الولايات المتحدة الأمريكية اليابان يوغوسلافيا اليونان المجموع

المرفق الثامن

الألقاب الوظيفية للموظفين الدوليين وموجزات توصيف الوظائف ذات الصلة

مكتب الممثل الخاص للأمين العام

نائب الممثل الخاص للأمين العام المقيم في قبرص (أمين عام مساعد)
يضطلع بالإدارة والتصرف، نيابة عن الممثل الخاص للأمين العام، وباسم الأمين العام في جميع المسائل المتعلقة ببعثة المساعي الحميدة التابعة للأمين العام في قبرص. ويتشاور مع الممثل الخاص للأمين العام وينفذ السياسة العامة المتصلة ببعثة المساعي الحميدة للأمم المتحدة في قبرص.

مستشار أقدم (مد - ١)

يقدم الدعم إلى نائب الممثل الخاص للأمين العام وإلى قائد القوة لمواصلة المساعي الحميدة للأمين العام ومسؤولياته عن حفظ السلم؛ ويوصي بالسياسات والإجراءات ذات الطابع السياسي في هذا الصدد؛ ويضطلع ببحث وتقييم التطورات السياسية المتعلقة بمشكلة قبرص.

ناطق رسمي (ف - ٥)

يقوم بالعمل كناطق رسمي نيابة عن نائب الممثل الخاص للأمين العام ولقوة الأمم المتحدة لحفظ السلم في قبرص. ويقدم المشورة لنائب الممثل الخاص للأمين العام ولقائد القوة بشأن المسائل المتصلة بالعلاقات مع الصحافة وبيتيه، فضلا عن مقر الأمم المتحدة، على علم بالتقارير المتعلقة بأنشطة الأمم المتحدة والتطورات السياسية ذات الصلة.

مساعد شخصي (خدمات عامة/خدمة ميدانية محلية - ٥)

يعمل كمساعد شخصي لنائب الممثل الخاص للأمين العام، وتشمل واجباته مسك مفكرة نائب الممثل الخاص للأمين العام، وفحص الرسائل الواردة، وتلقي المكالمات الهاتفية، وصياغة الرسائل والبرقيات؛ وتقديم المساعدة إلى نائب الممثل الخاص في جميع مجالات عمله، بصفة عامة.

مكتب قائد القوة

قائد القوة (أمين عام مساعد)

يضطلع بمسؤولية القيادة العامة للقوات المعينة في البعثة، مع التقيد بولاية البعثة والوفاء بها، على نحو ما حدده وأذن به مجلس الأمن.

مكتب كبير الموظفين الإداريين

كبير الموظفين الإداريين (ف - ٥)

هو موظف رئيسي يضطلع بالمسؤولية العامة لإدارة شؤون الموظفين والشؤون المالية للبعثة؛ يتولى الرقابة اليومية على إدارة البعثة.

وحدة الخدمات العامة

رئيس الخدمات العامة (خدمة ميدانية - ٧)

يدير المباني والخدمات اللازمة للبعثة بالنسبة للمكاتب والمتاجر ومساكن الموظفين العسكريين؛ ويخطط وينظم ويراقب السجل العام، والمطالبات البريدية، ومراقبة المخزون، ويقوم بالخدمات ذات الصلة.

موظف إسكان (خدمة ميدانية - ٦)

يكون مسؤولاً عن رعاية وصيانة وإصلاح أماكن الإقامة الرسمية والمعدات/الأجهزة (اللازمة لأعمال السباكة والأعمال الكهربائية وما إلى ذلك) فضلاً عن الأثاث.

ميكانيكي فني (خدمة ميدانية/خدمة ميدانية محلية - ٢) (وظيفة مقترحة)

يكون مسؤولاً عن توفير الخدمات وصيانة وإصلاح جميع المعدات الميكانيكية المختلفة، غير الواردة في اتفاق الصيانة، في شتى أنحاء منطقة البعثة.

فني كهرباء/تكييف (خدمة ميدانية/خدمة ميدانية محلية - ٢/٤) (وظيفة مقترحة)

يكون مسؤولاً عن أعمال الصيانة والإصلاح وأعمال التركيب المحدودة للدوائر الكهربائية ومعدات التكييف.

موظف إدارة السجلات (خدمة ميدانية - ٥)

يكون مسؤولاً عن جميع مهام حفظ السجلات، بما في ذلك استلام ومراقبة وتوزيع البريد الوارد والصادر بجميع أشكاله؛ يخطط ويوجه استعمال الحقائب.

موظف مراقبة الانتقال (خدمة ميدانية - ٤)

يكون مسؤولاً عن مراقبة جميع طائرات وسفن الأمم المتحدة التي تحمل الموظفين والمعدات من منطقة البعثة وإليها؛ بوالص الشحن وجميع الوثائق الخاصة بالجمارك.

الوحدة المالية

كبير موظفي الشؤون المالية (ف - ٤/خدمة ميدانية - ٧)

يكون مسؤولاً عن الإدارة العامة لحسابات البعثة، ويعد ويصدر تقديرات تكاليف البرامج؛ ويكفل تنفيذ القواعد والأنظمة والتعليمات المالية؛ ويشرف على موظفي الوحدة المالية.

مساعد مالي (ف - ٣)

يقوم، بتوجيه من كبير موظفي الشؤون المالية، بإدارة كشوف مرتبات الموظفين المعيّنين محلياً وفقاً للمبادئ التوجيهية المقررة؛ ويقدم المشورة للموظفين الدوليين بشأن البدلات واجبة التطبيق، كما يقوم بالاتصال بدائرة شؤون الموظفين الميدانيين بشأن المشاكل المتعلقة بهذا الأمر.

مساعد مالي (خدمة ميدانية - ٤/٦) وظيفتان

يقوم، بتوجيه من كبير موظفي الشؤون المالية، بإعداد تقديرات الميزانية المفصلة، وفقاً للقواعد الحسابية المطبقة؛ ويكفل تدوين جميع المعاملات المالية بصورة مناسبة، ومضاهاتها بالمخصصات الراهنة؛ وإعداد التقارير/البيانات المالية العادية، توطئة لتقديمها إلى المقر.

كاتب مالي (خدمة ميدانية - ٢/٥)

يقوم، بتوجيه من كبير موظفي الشؤون المالية، بإدارة حساب البعثة بدولارات الولايات المتحدة، والحسابات الأخرى بالعملة المحلية، ويعنى بالمسائل المصرفية نيابة عن البعثة، وغير ذلك من الواجبات ذات الصلة.

وحدة المشتريات

موظف مشتريات وشحن وإرسال (خدمة ميدانية - ٥)

يكون مسؤولاً عن جميع المشتريات من البضائع والخدمات، سواء محلياً أو إقليمياً، في إطار السلطة المفوضة تحديداً للبعثة وطبقاً لجميع القواعد والأنظمة والمبادئ التوجيهية ذات الصلة.

مساعد مشتريات/شحن وإرسال (خدمة ميدانية/خدمة ميدانية محلية - ٣) (وظيفة مقترحة)

يقوم، بتوجيه من موظف المشتريات، ووفقاً للمبادئ التوجيهية ذات الصلة، بطلب تقديم عطاءات لعقود المشتريات، ويقدم الوثائق إلى لجنة العقود لاستعراضها/قبولها، ويقوم فيما بعد بإعداد أوامر/عقود الشراء للبضائع والخدمات اللازمة للبعثة.

مراقبة جرد (خدمة ميدانية - ٥)

يكون مسؤولاً عن إمساك حسابات جميع دفاتر استاذ المخازن، وعمليات الجرد، والوثائق ذات الصلة لتسهيل دقة مراقبة المخازن ولأغراض مراجعة الحسابات.

مساعِد استلام وإصدار (خدمة ميدانية/خدمة ميدانية محلية - ٣) (وظيفة مقترحة)

يكون مسؤولاً عن دقة مراقبة جميع المعدات التي تستلمها البعثة أو تصدرها، فضلاً عن المخازن، بما في ذلك إجراء الفحص الأولي لأغراض مراقبة الجودة، لكل من المعدات الجديدة والمستصلحة، ومراقبة صحة وثائق المعدات المرسله بغرض إصلاحها.

وحدة الاتصالاتكبير موظفي الاتصالات (خدمة ميدانية - ٧)

يكون مسؤولاً عن سلامة جميع أنواع الاتصالات بما في ذلك الراديو، والساتل، ومعدات الشفرة، والهاتف، في داخل منطقة البعثة.

أخصائي لاسلكي أقدم (خدمة ميدانية - ٥)

يكون مسؤولاً عن خدمة وصيانة معدات الاتصالات، والإشراف على أخصائيي اللاسلكي وإعداد جداول الخدمة، وجدول نوبات العمل.

أخصائيو لاسلكي (خدمة ميدانية - ٤) ٣ وظائف

يقومون، بتوجيه من أخصائيي اللاسلكي الأقدم، بالخدمة اليومية لمعدات الاتصالات وصيانتها وإصلاحها.

عامل لاسلكي (خدمة ميدانية - ٥)

يكون مسؤولاً عن استمرار الاتصالات اللاسلكية، والإشراف على عمال اللاسلكي، بما في ذلك وضع جداول نوبات العمل.

عمال لاسلكي (خدمة ميدانية - ٣/٤) ٥ وظائف

يقومون، بتوجيه من عامل اللاسلكي الأقدم، بتشغيل معدات اللاسلكي فيما بين منطقة البعثة ونيويورك.

وحدة شؤون الموظفينموظف شؤون الموظفين والسفر (ف - ٣/٢/خدمة ميدانية - ٦)

يكون مسؤولاً عن الإدارة العامة لبرنامج شؤون الموظفين، بما في ذلك التخطيط الوظيفي، وملاك الموظفين، وتصنيف الوظائف، وعلاقات الموظفين، والتعيينات، والترقيات، وانتهاء الخدمة، وتكليف الموظفين، والتطوير الوظيفي وسفر جميع الموظفين.

مساعد شؤون الموظفين والسفر (خدمة ميدانية - ٢/٥)

يكون مسؤولاً، بتوجيه من الموظف المسؤول عن شؤون الموظفين عن صيانة وثائق شؤون الموظفين ذات الصلة، وكفالة اتخاذ الإجراءات الصحيحة في الوقت المناسب، فيما يتعلق بالحياة الوظيفية للأفراد ورعايتهم. يقوم بالحجز بالنسبة لجميع ترتيبات السفر الخاصة بالمدينين الدوليين.

وحدة النقل

موظف نقل (خدمة ميدانية - ٥) (وظيفة مقترحة)

يكون مسؤولاً عن رصد/كفالة توفير وملاءمة النقل بالمركبات، لتمكين الموظفين من أداء واجباتهم في الميدان؛ ويشرف على الميكانيكيين والسائقين للمركبات المحلية.

ميكانيكي مركبات (خدمة ميدانية/خدمة ميدانية محلية - ٣/٤) وظيفتان (وظائف مقترحة)

يقوم بالخدمة والصيانة اليومية للمولدات وبالتفتيش عند استلام المركبات المستأجرة، وخاصة عند إكمال الإصلاحات.

وحدة المطالبات وعمليات المسح

موظف مطالبات/عمليات المسح (خدمة ميدانية - ٥)

يكون مسؤولاً عن مراقبة المخزون المحلي، والمحافظة على القوائم المستكملة، وتلقي وإعداد المطالبات ذات الصلة، وإعداد الوثائق لتقديمها إلى مجالس عمليات مسح الممتلكات، حسب الاقتضاء.

مساعد موظف مطالبات/عمليات المسح (خدمة ميدانية - ٢/٥)

يقدم المساعدة لموظف المطالبات/عمليات المسح، في جميع النواحي المتعلقة بواجباته.

أعمال السكرتارية

سكرتير (خدمات عامة/خدمة ميدانية محلية - ٤/٥) خمس وظائف بالإضافة إلى وظيفة مقترحة

يكون مسؤولاً عن الواجبات الكتابية بجميع أنواعها مثل الطباعة، وإعداد الملفات وإدارة المكتب.

